

A. TAX - ACCOUNTING

1. CORPORATE INCOME TAX

❖ Basic for determining regular investments:

On 07 April 2016, MOF issued OL No. 4769/BTC-TCT about tax policy of regular investment activities. In which:

- An enterprise which had regular investments from 2009 to 2013 shall not be considered as business expansion and shall not be entitled to apply incentive CIT for projected as currently regulation.
- Conditions to determine the regular investments are based on one of three independent sources to add more machinery and equipment for the project receiving the corporate tax incentives, including:
 - Basic depreciation of fixed assets of enterprises.
 - Using the profits after tax to reinvest.
 - Using within the investment capital registered with competence authorities.

Moreover, additional investments from above-mentioned sources must ensure to not increase the business and production capacity under the registered or approved projects.

❖ CIT for the expense of PIT and healthcare consultant:

OL No. 2337/TCT-CS dated 30 May 2016 of GDT guiding CIT for the expense of PIT and healthcare consultant for foreigners as follows:

Consulting fees for PIT of foreigners, who do not serve the production and business and at the same time are not the welfare nature expenditure, do not included in deductible expenses when determining CIT.

Consulting fees for healthcare of foreigners are a stage of healthcare procedure from consultancy to treatment for employers, so it is considered as the welfare nature expenditure and is included in deductible expenses when determining corporate income tax as regulated at Article 4 of Circular No. 96/2015/TT-BTC date on 22 June 2015.

2. VALUE ADDED TAX

❖ Adjusting tax declaration for trade discount:

OL No. 39310/CT-HTr dated 13 June 2016 of Hanoi Tax Department guiding VAT calculation for activity of trade discount as follows:

In case Company conducts the program of trade discount based on actual revenue reached by the distributor, the Company shall make the adjustment VAT invoice in combination of lists of tuning invoice, the amount, and adjusted tax amount when the program ends. Based on adjusted invoice, the Company and the buyer (distributor) must list of adjustment on the sales of purchase and selling, input and output tax. If the buyer cannot on time declare and adjust to decrease the deductible input VAT tax following the tuning invoice of the Company, the buyer will be fined following the regulations of Law on tax management.

3. PERSONAL INCOME TAX:

❖ Exchange rate for income by foreign currency:

OL No. 2622/TCT-TNCN dated 14 June 2016 of Hanoi Tax Department guiding exchange rate for income by foreign currency as follows:

In case Company pay income for foreigner by foreign currency have to convert into Vietnam Dong at the actually buying rate of commercial bank, credit organization where company account is opened at the time of transaction in order to deduct, declare and pay PIT.

❖ Expenses for employee going to training:

OL No. 10204/CT-TT&HT dated 28 June 2016 of Binh Duong Tax Department guiding to determine PIT taxable income for air ticket is paid for employee going to training by Company as follows:

In case Company has incurred expenses for air ticket, visa for employee going abroad to improve professional qualification or on the Company's plan which is specified in one of the records: the labor contract; Collective labor agreements; Financial Regulations of the

Company, the training expenses is not included in the PIT taxable income of the employee

4. OTHER

❖ Amend, supplement fine regulations of administration violation in price, cost, invoice management:

According to the Decree No. 49/2016/NĐ-CP dated 27 May 2016 of Government amending and supplementing some articles of the Decree No. 109/2013/ NĐ-CP dated 24 September 2009 on fine regulations of administration violation in price, cost, and invoice management.

Since 01 August 2016, the fine level imposed on bill printing without written contract shall decrease from 02 - 04 million VND to 500,000 – 1,500,000 VND.

Also since 01 August 2016, organization, enterprises print the invoices even tax department has informed that they are not enabled to, will receive a fine from 02 to 04 million VND and have to destroy invoices as regulated.

An additional fine from 4,000,000 to 8,000,000 VND in case of loss, fire and damage of the invoices announced without being issued or being issued (customer copy) but have not received by customers or invoices issued following the lists of retail goods and services; except for loss, fire and damage because of disasters or accidents or events of force majeure.

In case of loss, fire and damage (customer copy), the buyer and the seller made the report on accidents, the seller listed and paid the tax and both parties have contract and documents of the purchase and sale of goods and have one extenuating circumstance, it will get a fine at the lowest level of framework. In case of two extenuating circumstances or more, it will be fined for caution.

This Decree takes effect from 01 August 2016.

❖ Determining the original price of tangible fixed assets:

OL No. 36600/CT-HTr dated 01 June 2016 of Hanoi tax Department guiding to determine the original price of tangible fixed assets as follows:

In case the Company make a loan to purchase of some tangible fixed assets including machinery and equipment for production and

business, the interest relevant to the loan for buying such fixed assets from the time the fixed assets are available for use (including the interests paid in the installation and commission period) is included in the original price of tangible fixed assets as prescribed at Point a, Clause 1, Article 4 of the Circular No. 45/2013/TT-BTC dated 25 April 2013 of MOF.

❖ Vouchers for non-cash payment:

OL No. 2543/TCT-KK dated 08 June 2016 of GDT guiding vouchers for non-cash payment as follows:

In case the Company registers to use credit card service of the Bank, the credit card will be secured by savings of the Company. The Bank is authorized by the Company to pay incurred debts on the credit card statement by the amount of money deducted from the Company's payment account. The name written on the credit card will be the one of Director of the Company as regulated in the contract for distribution and use of the card or as regulated by the Bank issuing the card. Such payments through the credit card shall be considered as the proof of non-cash payment following the regulations to be foundation for declaration of input VAT deduction and to be entitled to deductible expenses when calculating CIT.

Costs relating to credit card include issuance fee, maintenance fee, interest on late payment calculated into the business and production costs of enterprises in case of qualified invoices and documents.

B. INVESTMENT

❖ Fine regulations of administration violation in plan and investment:

Decree No. 50/2016/NĐ-CP dated 01 June 2016 of Government stipulated fine regulations of administration violation in plan and investment. Some new notable contents are as follows:

The enterprises which commit violations against the regulation of notice of the enterprise registration changes shall receive a fine up to 05 million VND; in which, the caution fine or the fine from 500,000 VND to 1 million VND if the notice of changes of enterprise registration content is overdue from 1 to 30 days, the fine

level is 1-2 million VND if the notice is overdue from 31 to 90 days. The fine level is 2 to 5 million VND if the notice of changes is overdue from 90 days and more.

For situations of not transforming the type of business in case of insufficient members and minimum shareholders within 06 consecutive months, the fine level is 2-5 million VND.

In case enterprises fail to register changes to business registration agency when could not distributed sufficiently the charter capital as registered, the fine level of 10-20 million VND is imposed.

This Decree replaces the Decree No. 155/2013/NĐ-CP dated 11 November 2013 and takes effect from 15 July 2016.

Abbreviation	
MOF Ministry Of Finance	CIT Corporate Income Tax
GDT General Department of Taxation	VAT Value Added Tax
OL Official Letter	PIT Personal Income Tax

Contact:

KHAI MINH CONSULTING COMPANY LIMITED

Unit 704, 7F Citilight Tower, 45 Vo Thi Sau Street
Dakao Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: 84 8 3820 5731 / 2 Fax: 84 8 3820 0906

(English)

Tran Mai Tuong Vy

tran.mai.tuong.vy@kmc.vn

Nguyen Van Mui

nguyen.van.mui@kmc.vn

(Japanese)

Le Quoc Duy

le.quoc.duy@kmc.vn

Nguyen Thi Thao Uyen

nguyen.thi.thao.uyen@kmc.vn

This newsletter aims to update and summarize general regulations relevant to the Tax, Accounting, Investment and Labor in Vietnam. You should consult professional advices before making any decisions.

A. THUẾ - KẾ TOÁN

1. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP

❖ Căn cứ xác định đầu tư thường xuyên:

Ngày 07/4/2016, BTC vừa ban hành Công văn 4769/BTC-TCT về chính sách thuế đối với hoạt động đầu tư thường xuyên. Theo đó:

- Doanh nghiệp có hoạt động đầu tư thường xuyên từ năm 2009 - 2013 không được coi là đầu tư mở rộng và được hưởng ưu đãi thuế TNDN dự án đang áp dụng.
- Điều kiện xác định hoạt động đầu tư thường xuyên dựa trên 1 trong 3 nguồn độc lập để đầu tư bổ sung máy móc, thiết bị thường xuyên cho dự án đang hưởng ưu đãi thuế TNDN, bao gồm:
 - Quỹ khấu hao cơ bản tài sản cố định của doanh nghiệp.
 - Sử dụng lợi nhuận sau thuế tái đầu tư.
 - Sử dụng vốn trong phạm vi vốn đầu tư đã đăng ký với cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.

Đồng thời, việc đầu tư bổ sung từ các nguồn nêu trên phải đảm bảo điều kiện không tăng công suất sản xuất kinh doanh theo đề án đã đăng ký hoặc được phê duyệt.

❖ Thuế TNDN đối với chi phí tư vấn thuế TNCN và tư vấn khám sức khỏe:

Công văn 2337/TCT-CS ngày 30/05/2016 của TCT hướng dẫn về thuế TNDN đối với chi phí tư vấn thuế TNCN và tư vấn khám sức khỏe cho người nước ngoài như sau:

Khoản chi phí tư vấn thuế thu nhập cá nhân cho người nước ngoài không phục vụ sản xuất kinh doanh đồng thời không được coi là khoản chi có tính chất phúc lợi do đó không được tính vào chi phí được trừ khi xác định thu nhập chịu thuế TNDN.

Đối với khoản chi phí tư vấn khám sức khỏe cho người nước ngoài là một khâu trong quá trình chăm sóc sức khỏe từ tư vấn đến khám, chữa bệnh cho NLD do đó được coi là khoản chi có tính chất phúc lợi và được tính vào chi phí được trừ khi xác định thu nhập chịu thuế TNDN theo quy định tại Điều 4 Thông tư số 96/2015/TT-BTC ban hành ngày 22/6/2015.

2. THUẾ GIÁ TRỊ GIA TĂNG

❖ Điều chỉnh kê khai thuế đối với chiết khấu thương mại:

Công văn 39310/CT-HTr ngày 13/06/2016 của Cục thuế Hà Nội hướng dẫn tính thuế GTGT về hoạt động chiết khấu thương mại như sau:

Trường hợp Công ty thực hiện chương trình chiết khấu thương mại căn cứ vào doanh số hàng hóa thực tế mà nhà phân phối đạt được, khi kết thúc chương trình (kỳ) chiết khấu hàng bán Công ty lập hóa đơn GTGT điều chỉnh kèm bảng kê các số hóa đơn cần điều chỉnh, số tiền, tiền thuế điều chỉnh. Căn cứ vào hóa đơn điều chỉnh, Công ty và bên mua (nhà phân phối) phải kê khai điều chỉnh doanh số mua, bán, thuế đầu ra, đầu vào. Nếu bên mua không kịp thời kê khai, điều chỉnh giảm số thuế GTGT đầu vào được khấu trừ theo hóa đơn điều chỉnh của Công ty thì bị xử phạt theo quy định của Luật quản lý thuế.

3. THUẾ THU NHẬP CÁ NHÂN

❖ Tỷ giá quy đổi thu nhập bằng ngoại tệ:

Công văn 2622/TCT-TNCN ngày 14/06/2016 của Cục Thuế Hà Nội hướng dẫn về tỷ giá quy đổi thu nhập bằng ngoại tệ như sau:

Trường hợp Công ty trả thu nhập cho NLD nước ngoài bằng ngoại tệ thì phải quy đổi thu nhập đó thành Đồng Việt Nam để khấu trừ, kê khai và nộp thuế TNCN theo tỷ giá thực tế mua vào của ngân hàng thương mại, tổ chức tín dụng nơi Công ty mở tài khoản tại thời điểm phát sinh giao dịch.

❖ Chi phí cho công nhân đi đào tạo:

Công văn 10204/CT-TT&HT ngày 28/06/2016 của Cục Thuế Bình Dương hướng dẫn về hướng dẫn xác định thu nhập chịu thuế TNCN đối với khoản tiền vé máy bay do Công ty chi trả cho công nhân đi đào tạo như sau:

Trường hợp Công ty có phát sinh khoản chi tiền vé máy bay, chi phí làm thủ tục visa cho NLD đi nước ngoài để đào tạo nâng cao trình độ cho NLD phù hợp với công việc chuyên môn của NLD hoặc theo kế hoạch của Công ty, được quy định cụ thể tại một trong các hồ sơ: HỒLĐ; Thoả ước lao động tập thể; Quy chế tài chính

của Công ty, thì khoản chi tiền đào tạo trên không tính vào thu nhập chịu thuế TNCN của NLD.

4. KHÁC

❖ Sửa đổi, bổ sung quy định xử phạt VPHC trong lĩnh vực quản lý giá, phí, lệ phí và hóa đơn:

Theo Nghị định số 49/2016/NĐ-CP ngày 27/05/2016 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 109/2013/NĐ-CP ngày 24/09/2013 quy định xử phạt VPHC trong lĩnh vực quản lý giá, phí, lệ phí, hóa đơn,

Từ ngày 01/08/2016, mức phạt đối với hành vi đặt in hóa đơn mà không ký hợp đồng in bằng văn bản sẽ giảm từ 2 - 4 triệu đồng xuống còn từ 500.000 đồng - 1,5 triệu đồng.

Cũng từ ngày 01/08/2016, tổ chức, doanh nghiệp đặt in hóa đơn khi cơ quan thuế đã có văn bản thông báo tổ chức, doanh nghiệp đó không đủ điều kiện đặt in hóa đơn sẽ bị phạt tiền từ 2 - 4 triệu đồng; đồng thời buộc phải hủy các hóa đơn đã đặt in không đúng quy định.

Bổ sung phạt tiền từ 4 - 8 triệu đồng đối với làm mất, cháy, hỏng hóa đơn đã phát hành nhưng chưa lập hoặc hóa đơn đã lập (liên giao cho khách hàng) nhưng khách hàng chưa nhận được hóa đơn hoặc hóa đơn đã lập theo bảng kê bán lẻ hàng hóa, dịch vụ; trừ trường hợp mất, cháy, hỏng hóa đơn do thiên tai, hỏa hoạn hoặc do sự kiện bất ngờ, sự kiện bất khả kháng khác thì không bị xử phạt tiền.

Trường hợp mất, cháy, hỏng hóa đơn đã lập (liên giao cho khách hàng), người bán và người mua lập biên bản ghi nhận sự việc, người bán đã kê khai, nộp thuế, có hợp đồng, chứng từ chứng minh việc mua bán hàng hóa và có một tình tiết giảm nhẹ thì xử phạt ở mức tối thiểu của khung tiền phạt; nếu có từ hai tình tiết giảm nhẹ thì xử phạt cảnh cáo.

Nghị định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01/08/2016.

❖ Xác định nguyên giá TSCĐ hữu hình mua sắm:

Công văn 36600/CT-HTr ngày 01/06/2016 của Cục Thuế Hà Nội hướng dẫn về xác định nguyên giá TSCĐ hữu hình mua sắm như sau:

Trường hợp Công ty vay vốn của Ngân hàng để mua sắm TSCĐ hữu hình là máy móc thiết bị về phục vụ sản xuất kinh doanh của Công ty thì lãi tiền vay tương ứng với số tiền vay để mua tài sản cố định tính đến thời điểm đưa TSCĐ vào trạng thái sẵn sàng sử dụng (bao gồm cả lãi tiền vay phải trả trong thời gian lắp đặt, chạy

thử) được tính vào nguyên giá tài sản cố định hữu hình mua sắm theo quy định tại điểm a, Khoản 1 Điều 4 Thông tư số 45/2013/TT-BTC ngày 25/4/2013 của BTC.

❖ Chứng từ thanh toán không dùng tiền mặt:

Công văn 2543/TCT-KK ngày 08/06/2016 của TCT hướng dẫn về chứng từ không dùng tiền mặt như sau:

Trường hợp Công ty đăng ký sử dụng dịch vụ thẻ tín dụng của Ngân hàng, thẻ tín dụng được đảm bảo bằng sổ tiết kiệm của Công ty, các khoản thanh toán phát sinh Nợ trên sao kê sử dụng thẻ tín dụng này được Công ty ủy quyền cho Ngân hàng tự động trích tiền từ tài khoản thanh toán của Công ty để thanh toán, tên in trên thẻ là cá nhân Giám đốc Công ty theo hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ hoặc theo quy định của Ngân hàng phát hành thẻ. Việc thanh toán qua thẻ tín dụng nêu trên được coi là đáp ứng điều kiện chứng từ thanh toán không dùng tiền mặt theo quy định để làm căn cứ kê khai khấu trừ thuế GTGT đầu vào và được tính chi phí được trừ khi tính thuế TNDN.

Các chi phí liên quan đến thẻ tín dụng gồm: phí phát hành thẻ, phí duy trì thẻ, lãi suất chậm thanh toán của thẻ được tính vào chi phí sản xuất kinh doanh của doanh nghiệp nếu đảm bảo hóa đơn, chứng từ theo quy định.

B. ĐẦU TƯ

❖ Quy định về xử phạt VPHC trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư:

Nghị định số 50/2016/NĐ-CP ngày 01/06/2016 của Chính phủ quy định về xử phạt VPHC trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư, những nội dung mới đáng chú ý như sau:

Doanh nghiệp vi phạm quy định về việc thông báo thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp sẽ bị phạt đến 5 triệu đồng; trong đó, cảnh cáo hoặc phạt tiền từ 500.000 đồng - 1 triệu đồng nếu thông báo thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp quá thời hạn từ 1 - 30 ngày; phạt từ 1 - 2 triệu đồng nếu thông báo quá hạn từ 31 - 90 ngày; mức phạt tiền từ 2 - 5 triệu đồng được áp dụng với hành vi thông báo quá hạn từ 91 ngày trở lên.

Đối với hành vi không chuyển đổi loại hình doanh nghiệp khi công ty không còn đủ số lượng thành viên, cổ đông tối thiểu theo quy định trong 06 tháng liên tục, mức phạt tiền dao động từ 2 - 5 triệu. Trường hợp không đăng ký thay đổi với cơ quan đăng ký kinh doanh khi không góp đủ vốn điều lệ như đã đăng ký, mức phạt tiền được áp dụng từ 10 - 20 triệu đồng.

Nghị định này thay thế Nghị định số 155/2013/NĐ-CP ngày 11/11/2013 và có hiệu lực từ ngày 15/07/2016.

Ký hiệu viết tắt	
BTC Bộ Tài chính	TNDN Thu Nhập Doanh Nghiệp
TCT Tổng Cục Thuế	TNCN Thu Nhập Cá Nhân
BLĐTBXH Bộ Lao động Thương binh Xã hội	GTGT Giá Trị Gia Tăng
BKHĐT Bộ Kế hoạch đầu tư	NSDLĐ Người sử dụng lao động
TSCĐ Tài sản cố định	NLĐ Người lao động
NVL Nguyên vật liệu	HĐLĐ Hợp đồng lao động
VPHC Vi phạm hành chính	BHXH, BHYT, BHTN Bảo hiểm xã hội, Bảo hiểm y tế, Bảo hiểm thất nghiệp

Liên hệ:

CÔNG TY TNHH TƯ VẤN KHAI MINH

Phòng 704, Lầu 7, Citilight Tower, Số 45 Đường Võ Thị Sáu

Phường Đa Kao, Quận 1, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Tel: 84 8 3820 5731 / 2 Fax: 84 8 3820 0906

(Tiếng Anh)

Trần Mai Tường Vy

tran.mai.tuong.vy@kmc.vn

Nguyễn Văn Mùi

nguyen.van.mui@kmc.vn

(Tiếng Nhật)

Lê Quốc Duy

le.quoc.duy@kmc.vn

Nguyễn Thị Thảo Uyên

nguyen.thi.thao.uyen@kmc.vn

Bản tin này nhằm cập nhật và tóm tắt những quy định chung liên quan đến Thuế, Kế toán, Đầu tư và Lao động ở Việt Nam. Quý vị nên tham khảo ý kiến chuyên môn trước khi đưa ra quyết định.